

## 出现异常时

(当出现异常时，在委托修理前，请确认以下内容)

异常状况		确认内容
按个人键无任何显示	显示[OFF]	<ul style="list-style-type: none"><li>● 电池是否充满?</li><li>● 电池的电量是否已消耗完,请马上更换。</li><li>● 电池的电量已消耗完,请马上更换,灰尘等杂物!</li></ul>
所有的文字显示后随即消失	显示[ON]	<ul style="list-style-type: none"><li>● 电池的电量已消耗完,请马上更换。(电池的残留电量不同,有时不显示[ON])</li><li>● 在相应的个人记忆项目上没有输入任何资料</li></ul>
按个人键显示[----]后随即消失	显示[OFF]	<ul style="list-style-type: none"><li>● 个人记忆项目的输入内容是否有误?</li><li>● 是否穿戴着袜子?</li><li>● 测量是否在衣服内?</li><li>● 体脂肪是否标记了测量范围?</li><li>● 是否在量筒[0.0-0.5]之前站上了人体脂肪测量仪?</li></ul>
测量途中,电源切断,显示消失	显示[ON]	<ul style="list-style-type: none"><li>● 是否跳过了最大秤量?</li><li>● 在测量中,是否是启动了?</li><li>● 在量筒[0.0-0.5]之前,是否站上了人体脂肪测量仪?</li><li>● 是否穿着袜子?</li></ul>

## 售后服务

质量管理体系  
认证企业  
**家庭用**



检重合格印

综合检测

## 售后服务

1. 关于保修单  
保修单在产品说明书和出厂合格证的正面盖章处,并由经销商盖章。  
注:如果保修单丢失,请到本公司网站自行下载并打印,并盖章。
2. 处理须知事项  
● 在保修期内,凡属产品质量问题,本公司将免费维修,但需收取材料费。  
● 由于客户使用不当造成的产品质量问题,本公司将收取维修费。
3. 如有不明之处可与总经销商联系

- ©2009 TANITA Corporation. All Rights Reserved.

**TANITA**  
百利达

**TANITA**

百利达

## 人体脂肪测量仪

### BC-583 使用说明书

产品注册号: 食药监械(准)字2005第2200536号(更)

YZB/粤0198-2004

QJ/(DG)BLD 13-2005

QB/440000114920-2005

生产许可证号: 粤药管械生产许20051092号



## 最大允许误差保证范围

- 本人体脂肪测量仪是按照百利达企业产品标准QJ/(DG)BLD 13制造的,并经过严格检验后出货。使用时,对于所测量的体重的最大允许误差保证在以下范围内:

0~100kg	±400g
100~150kg	±1kg
- 本人体脂肪测量仪不能用于贸易核算。

总公司: 日本 株式会社 **九二九**  
地址: 東京都板橋区前野町1-14-2  
制造商: 东莞百利达健康器材有限公司  
注册地: 广东省东莞市南城区金雀工业区

网址: <http://www.tanita.com.cn>

## 总经销及售后服务

百利达(上海)商贸有限公司  
地址: 上海市淮海中路887号余新大厦905室  
电话: (021) 64146803 传真: (021) 64147901  
百利达(上海)商贸有限公司北京分公司  
地址: 北京崇文区文门外大街3号A  
电话: (010) 67081229 传真: (010) 67081256  
百利达(广州)商贸有限公司  
地址: 广州市天河北路203号中信广场1413室  
电话: (020) 87521261 传真: (020) 87521263

△ 注意 如使用不当, 可能会引起重大事故。因此, 使用前请详细阅读本使用说明书, 并妥善保管以便随时参阅。  
作为预防生活习惯病的好帮手, 将协助您做好家庭的健康管理。

[BC-5837611(00)]

## 检测人体成分，了解健康指数

■ 规格型号 BC583 (BC系列其它产品功能可能在此范围内有所调整)

■ 适用范围 适用于人体体重、体脂肪率、体水分率、肌肉量、基础代谢、骨量、内脏脂肪等的测量。

### 特征

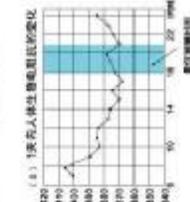
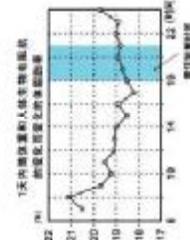
- 只需赤脚踏上秤面，即可测量出①体重、②体脂肪率、③体水分率、④肌肉量、⑤基础代谢、⑥骨量、⑦内脏脂肪等数据。
- 数字显示，一目了然。
- 最大秤量150kg，分度值0~150kg/100g，体脂肪率的显示单位为0.1%。
- 可存储4个人的性别、年龄、身高数据，方便经常测量。
- 具有客人测量模式，可对未登录者进行测量。
- 具有体重专用键，可单独测量体重。
- 人体成分构成人体的成分包括脂肪、肌肉、骨骼、水分等。不良的生活习惯会引致脂肪过多或肌肉过少等，应该在考虑全面平衡的基础上进行管理，养成健康的生活习惯。

### ● 测量原理

体脂肪率是指体内脂肪在体重中所占的比例。是否肥胖应该是保持体温而非体重来判断的。体脂肪不单是活动能量的来源，更有着保持体温、减轻体脂撞击力、滋润皮肤和维持正常荷尔蒙分泌等重要作用。但是，过高的体脂肪率是引发糖尿病、高血压、心脏病和肝脏疾病的主要原因之一。（请参照第5页的体脂肪率判定表）

### ● 正确测量方法

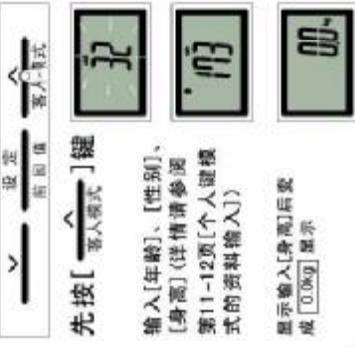
用BIA法测量时，生物电阻抗（人体生物电阻抗）的变化是影响体脂肪率的主要因素之一。随着测量时身体状况的变化（发烧、暴饮暴食、大量出汗等）或一天内的活动变化（正常情况下，生物电阻抗有著入睡时上升、活动时下降的特性），其测量值随之发生变化。请尽量在同一时间、同一条件下进行测量。



## 客人模式的测量方法及前回值功能

### 1 个人数据临时登录

确认本测量仪处于关闭状态

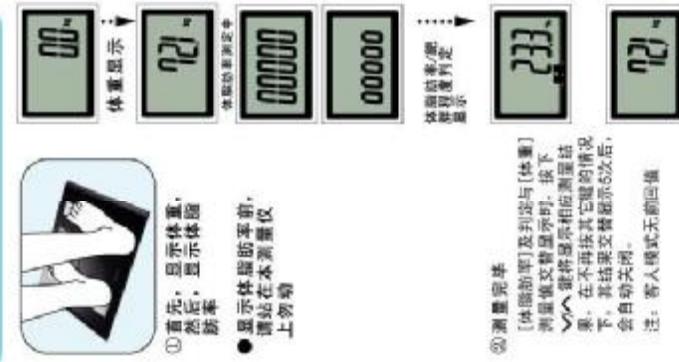


### 注意

- 对于17岁以下的小孩、70岁以上的老人，所测量出的体脂肪率，建议仅作为观察分析其变化趋势的参考值。
- 对于17岁以下的小孩，只能测量体重和体脂肪率。

### 前回值功能

### 2 确认 0.0kg 显示后 赤脚站在电极上



②

- 首先，显示体重。  
然后，显示体脂率。
- 请站在本测量仪上勿动。



- ①首先，显示体重。  
然后，显示体脂率。
- 请站在本测量仪上勿动。

- 使用“前回值功能”可以获取以下测量值：

- 体重 • 体脂肪率 • 体水分数 • 肌肉量 • 体型判定
- 基础代谢 • 代谢年龄 • 骨量 • 内脏脂肪

■ 在测量完毕读数显示状态下，按下设定键，可以获取首次测量结果读数。

■ 按下 $\wedge/\wedge$ 键可以看到其他每一个想了解的测量读数。

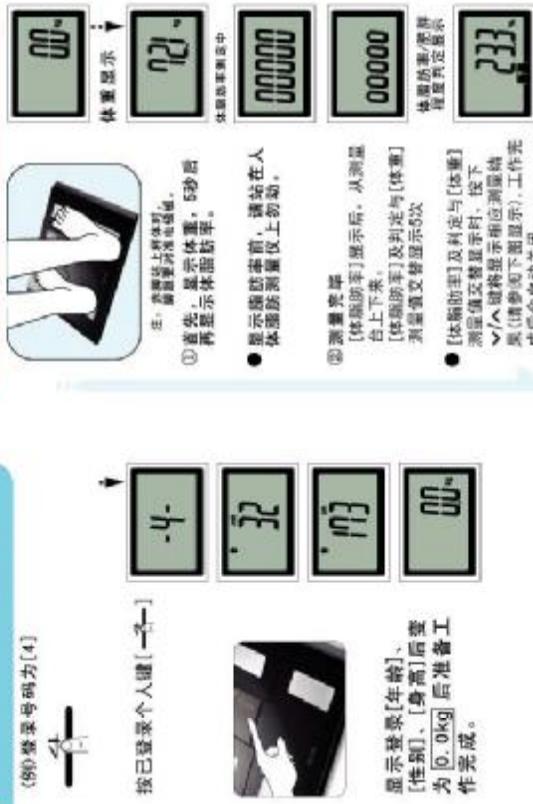
■ 再次按下设定键，返回当前读数显示状态，  
显示前次测量的体重和体脂肪率。

# 个人键模式的测量方法

● 先确认个人键是否已登录(P11)的内容

1 请选用您登录过的个人键

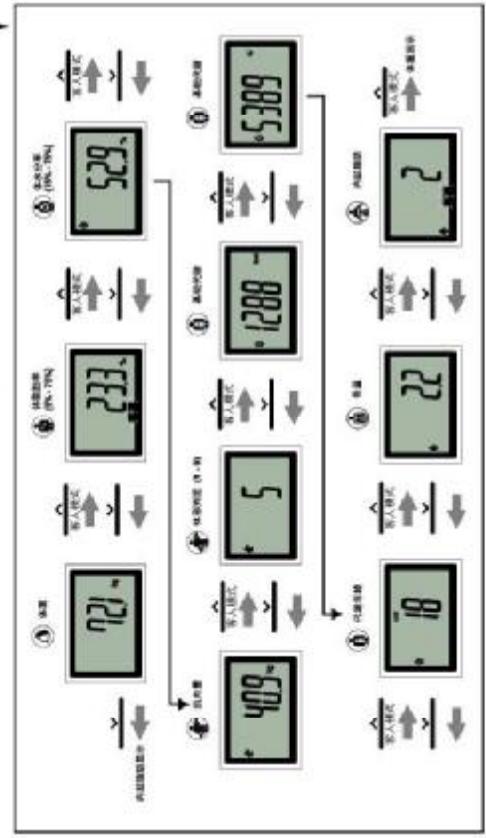
(8) 登录号码为[4]



2 出现[0.0kg]的显示后赤脚站在电极上



③ [体脂率]显示后，从测量台上下来。  
[体脂率]及判定与[体重]  
测量值交替显示5次  
④ [体脂率]及判定与[体重]  
测量值交替显示时，按下  
▼/▲键将显示相应测量结  
果(请勿向下翻页显示)，工作无  
完成后会自动关闭。



使用前请确认以下事项

安全注意事项	3
正确的测量方法与注意事项	4
技术指标说明	
体脂率	5
体水分率和内脏脂肪	6
骨量、肌肉量	7
基础代谢	8
使用方法	
产品结构	9
准备(电池的安装方法及正确地放置方法)	10
个人键模式资料输入	11-12
仅测量体重的测量方法	12
个人键模式的测量方法	13
客人模式的测量方法及前回值功能	14
免费修理规定	15
保证书	16

- 测量的时间 每天的傍晚或沐浴后。
- 测量的条件 擦拭干净双脚脚底或沐浴后擦干全身、赤脚和只穿内衣裤的状态。
- 记录的推移 长期记录体脂肪率与体重的变化。

# 安全注意事项

本说明书中标识有许多符号，是提醒您应注意的事项，以预防您及他人受到伤害或财产损失。使用前，请务必仔细阅读本说明书，详细了解各种符号的意义，以便正确地使用。

## △ 警告

体内装有心脏起搏器等医疗器具者，禁止使用！



## △ 注意

若忽视本注意事项不当使用本人体脂肪测量仪时，可能会导致伤亡事故或损害。



## △ 警告

请勿站在本人体脂肪测量仪的边缘或跳跃着站上或离开，否则，有可能因为人体脂肪测量仪打滑使您摔倒受伤。



请勿站在本人体脂肪测量仪的边缘或跳跃着站上或离开，否则，有可能因为人体脂肪测量仪打滑使您摔倒受伤。  
请勿站在本人体脂肪测量仪的边缘或跳跃着站上或离开，否则，有可能因为人体脂肪测量仪打滑使您摔倒受伤。  
请勿站在本人体脂肪测量仪的边缘或跳跃着站上或离开，否则，有可能因为人体脂肪测量仪打滑使您摔倒受伤。



请勿站在本人体脂肪测量仪的边缘或跳跃着站上或离开，否则，有可能因为人体脂肪测量仪打滑使您摔倒受伤。

请勿站在本人体脂肪测量仪的边缘或跳跃着站上或离开，否则，有可能因为人体脂肪测量仪打滑使您摔倒受伤。

请勿站在本人体脂肪测量仪的边缘或跳跃着站上或离开，否则，有可能因为人体脂肪测量仪打滑使您摔倒受伤。

请勿站在本人体脂肪测量仪的边缘或跳跃着站上或离开，否则，有可能因为人体脂肪测量仪打滑使您摔倒受伤。

## △ 注意

请注意以下事项

显示屏

请勿将本人体脂肪测量仪的显示屏或小孔内，以免受伤害。

请勿将手伸进本人体脂肪测量仪，以免掉落，导致受伤。

请勿让小孩搬运本人体脂肪测量仪，以免掉落，导致受伤。

更换电池时，要正确的更换正负极方向。否则可能会导致电池漏液伤人。

当身体测定时，请勿使用人体脂肪测量仪，沐浴后，务必擦干身体及脚底。

请将本产品放置在坚硬、平坦并振动小的地方使用以保证测量出准确的数据。  
※在地砖或凳子等上使用时要安装坐垫脚，且地砖或凳子的厚度不能超过6mm。

例：将身高为173cm年龄为32岁的成年男性资料输入[4]号个人记忆键

## 3 输入[性别]

例：按 $\vee/\wedge$ 键输入[身高]

按 $\vee/\wedge$ 键选择

例：按 $\vee/\wedge$ 键两次输出标记表示[男性]

按 $\vee/\wedge$ 键来确定

闪烁显示下一个输入  
内容[身高]

按 $\vee/\wedge$ 键输入[身高]

例：按 $\wedge/\wedge$ 键来确定

按 $\vee/\wedge$ 键来确定

这时已输入的个人键资料  
[年龄]、[性别]、[身高]  
交替显示3次后本测量仪自动关闭。测量时按下输入  
具键参照个人键模式的测量方法。(P13.)



## 4 输入[身高]

例：按 $\vee/\wedge$ 键输入[身高]

按 $\vee/\wedge$ 键选择

例：按 $\wedge/\wedge$ 键来确定

按 $\vee/\wedge$ 键输入[身高]

例：按 $\wedge/\wedge$ 键来确定

这时已输入的个人键资料  
[年龄]、[性别]、[身高]  
交替显示3次后本测量仪自动关闭。测量时按下输入  
具键参照个人键模式的测量方法。(P13.)

# 个人键模式的资料输入

## 输入个人资料

测量人体成分前一定要输入个人资料(性别/年龄/身高)

\*否则无法测量。

例：将身高为173cm年龄为32岁的男性的资料输入[4]号个人键

### 1 决定输入个人键号码

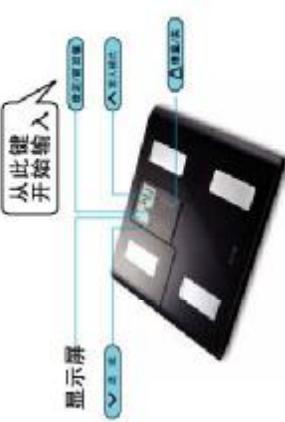
以输入[4]号个人键为例

先按[]键  
闪灭显示个人键号码[1234]

按 $\wedge/\wedge$ 键选择想要输入的号码

如连按 $\wedge$ 键四次时变成为[4]  
按[]键来确定

闪灭显示下一个输入内容年龄[30]  
年龄[30]显示



### 注意

- 如果输入错误的个人键，就无法正确测量。
- 穿着袜子或脚底沾有脂肪污垢与电线接触不良时，测量中是会出现在[]或[]等异常显示，或测量途中会自动切断电源。
- 超过体脂肪率的测量范围时，显示[]。
- 显示[]前，晚上人体脂肪测量仪时，会出现[]或[]等异常显示或会自动切断电源。
- 在相应的个人键上没有输入任何资料时，按个人键后显示[]后随即消失。

# 正确的测量方法及注意事项

### ■为了得到准确的测量值

请将脚底的脏污清洁干净后，赤脚测量。  
请在只穿内衣的情况下测量。  
请尽量在每天的同一时间、同条件下进行测量。  
测量值受体内水分含量的变化及体温的影响很大，因此请在沐浴后或小便后等每天的同一时间、同条件下进行测量。  
激烈运动后，请不要立刻测量，舌质不能准确的进行测量。  
穿着衣服测量时，测量值中包含衣服的重量。  
禁饮禁食后或有极度脱水症状时，请不要进行测量，否则不能准确地进行测量。  
请双脚站在电极板上进行测量。  
当电极板与脚底接触不良时，体质指数会显示[]或[]，或出现[]或[]显示。  
为了更准确地进行测量，请在起床后3小时或饭后3小时的相同时间进行测量。  
■进行人体脂肪测量时，请勿在旁边使用手机或微波炉治疗仪器，否则会影响测量值的准确性。  
■以下类型的测量者，体质指数会异于一般人，建议将测量值仅作为分析体质变化的参考值。  
■小孩和老人。  
■微弱运动员，职业运动员等。(百利达公司称“运动员”定义为每周运动至少10小时以上的熟练运动员，且平静时的心率速度约为每分钟80跳及以下者)  
■孕妇、或人工透析治疗的患者、有浮肿症状的患者等。  
  

### ■注意事项

人体脂肪测量仪属精密仪器，为长期保持最佳使用状态，请遵守以下事项。

使用	▲ 请勿拆卸本产品或用水冲洗。
保管	▲ 请勿将本产品放置在阳光直射的地方、发热器具附近及温度变化大的地方。 ▲ 请勿在干燥容易被碰到的地方放置。 ▲ 请勿放置在潮湿的地方。
维护	▲ 请勿用热水、挥发油、香蕉水等溶液擦洗，脏污时请用柔软的布沾水或家用中性洗涤剂进行清洁，然后用干布擦干。

率脂肪體

准备

◎ 脂肪率

- 体脂肪率是指体内脂肪在体重中所占的比例。（体脂肪不单是活动的能量来源，更重要的是调节体温、滋润皮肤和维持内分泌等作用。）要减肥的首要任务是减去多余的体脂肪。脂肪细胞比肌肉细胞更容易吸收热量，所以脂肪细胞比肌肉细胞更容易燃烧。因此，要减肥，就必须通过运动来增加肌肉量，从而提高基础代谢率，使身体更容易燃烧多余的热量。

●根据剂量得出的脂肪率，可以分为四种程度。

标准 脂肪摄入量正常  
请保持现在的运动和生活习惯

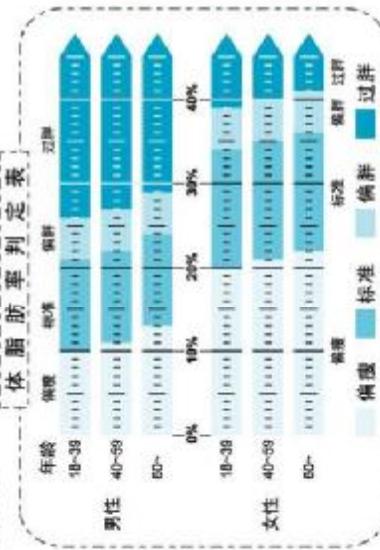
**偏瘦** 体质脂肪率未达  
到标准范围

电池的安装方法

- 根据测量得出的脂肪率，可以分为四种程度。  
标准 体脂肪率正常  
偏胖 体脂肪率超出标准范围  
请注意日常饮食与运动的平衡，  
减少零食和高油脂食物，加强锻炼。



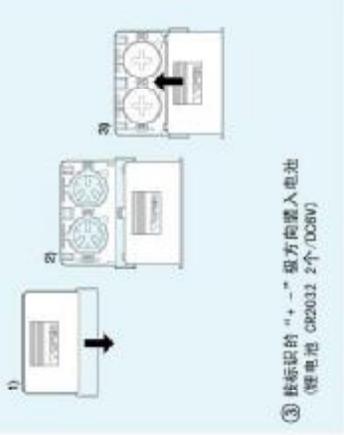
● 体脂肪率判定表



※※ DEXA (Dual energy X-ray Absorptiometry) 即双能X线吸收法技术测量结合国际通用的WHO以及日本肥胖学会承认的肥胖标准，结果更精更权威。

■ 重換電池

- 显示 1。时, 请同时更换 2 个新电池。
  - 注: 请正极朝安装配电极。  
正负极反向, 否则可能会导致电池爆炸。  
另外需贴上绝缘胶带。
  - 显示 L。时, 请同时更换 2 个新电池。
  - 注: 长期不使用要测量仪时, 必须取出电池。
  - 电池的使用寿命。  
按一天使用双来计算, 大约可使用半年。
  - 附属电池的寿命。  
附属锂电池因是产品出厂时的附带品, 所以可以没有质保。
  - 在更换电池过程中, 显示屏出现显示乱时



自动断电功能

- 为了防止忘记关闭电源，使用完毕后本人体脂肪测量仪会自动切断电源(显示消除)。此外，还有以下情况，本仪器会自动切断电源：
  - 若中断测量，约10至20秒内会自动切断电源，具体由操作类型而定。
  - 若将过大的重量施加于测量台上。
  - 若在测量中操作错误或者按错键或按钮。
- 在60秒钟内未按下任何键或按钮。

正确的方法放置

## ■ 放置时的注意事项如下

- 请勿放置在阳光直射的地方、发热器具附近。
  - 请勿放置在温度变化剧烈的地方。
  - 请勿放置在潮湿的地方。
  - 请在坚硬、平坦且振动小的地方使用。
  - 对于在地毯或垫子上使用本产品时要安装地毯脚。且地毯或垫子的厚度不能超过6mm。



## 产品结构

由测量台、控制面板/显示屏、电池和电极组组成。



## 体水分率和内脏脂肪

### ① 体水分率

● 体水分是指体内的水分，包括血液、淋巴液、细胞外液、细胞内液等成分，有着输送营养成分、回收废物、保持体温等重要机能。体脂肪在正常范围的情况下，体水分率的正常范围如下：

※ 男性：50%~65%

※ 女性：45%~60%  
● 此测量结果不适用于判断是否脱水以及喝水量、喝水时间等。请根据自身的判断和口渴的程度摄入水分。起床后、运动后或入浴后等容易造成脱水，所以应补充适当的水分。  
※ 出现脱水征兆（口干、头痛、呼吸急促、皮肤干燥、体温上升、身体疲倦、眼涩和排尿减少等）时，请注意马上摄入水分，并根据症状的程度听取医生的专业指导。（高龄者会出现感觉迟钝的状况，请特别注意）

### ② 内脏脂肪

● 内脏脂肪是指积聚在腹部内脏周围的脂肪。多见于中年男性和更年期后的女性，其特性是容易积累、容易分解、内脏脂肪过多容易引发糖尿病、高血压和高血脂等生活习惯，从而造成动脉硬化。

● 内脏脂肪等级判定表

等级	标准	稍微超标	过多
90cm以下	10~14	15或15以上	
90cm以上 注意事项	暂时无营养担心， 请继续均衡的饮食和适量的运动。	请以标准体重为目 标进行摄食， 如有需要请咨询医 生。	

※ 从医学上来说，通过腹部CT拍片得出内脏脂肪实测超过100cm<sup>2</sup>时容易引发生活习惯病。（内脏脂肪等级判定是百利达公司特有的表示方式）  
等级10即相当于100cm<sup>2</sup>的内脏脂肪。



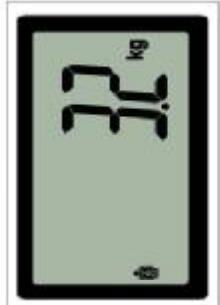
在腹部肌肉内侧的腹部里，腹部肌肉的外侧，皮肤的下部积累较多脂肪。因为关系到女性的腰带怀孕和分娩，所以必须定期进行检查是十分必要的。

※ 注意事项  
体脂肪率低的人，也有可能内脏脂肪等级偏高。  
关于医学上的诊断请咨询专业医生。

# 骨量 • 肌肉量

## 骨量

- 人体的骨骼表面，看起来没什么变化，但实际上在不断进行新陈代谢，通过人体供给的钙质来维持其生长和发育。由于骨骼和肌肉关系密切，过瘦或运动不足都会令骨量减少。



32 kg

- 以下测量者的测量结果仅供参考：
- 骨骼密度偏低者
- 服用激素药物者
- 妊娠、授乳中女性
- 处于成长期的少年儿童
- 高龄者
- 测量结果不能体现骨骼硬度、强度以此测量结果不能体现骨骼硬度、强度以及骨折的危险程度，如有必要请咨询专业医师。

### ● 推定骨量的平均值

体重	男性			女性		
	60kg以下	60kg~75kg	75kg以上	45kg以下	45kg~60kg	60kg以上
推定骨量	2.0kg	2.8kg	3.2kg	1.8kg	2.2kg	2.5kg

## 肌肉量

- 体重的40%左右是骨骼肌。体重的70%左右是骨骼肌以及平滑肌(内脏周围的肌肉)

### ● 体型判定表

体型判定	年龄	标准体重(kg)	基础代谢率(kcal/kg/日)	标准体重(kg)	基础代谢率(kcal/kg/日)
1 圆形肥胖型	19~29	64.7	24	1650	61.2
2 肥胖型	30~49	67	22.3	1500	64.2
3 脑屏型	50~69	62.5	21.5	1350	58.8
4 运动不足型	70以上	56.7	21.5	1220	48.7
5 标准型					
6 标准肌肉型					
7 偏瘦型					
8 弱健肌肉型					
9 非常肌肉型					

# 基础代谢

## ① 基础代谢

- 基础代谢(BM=basal metabolism)是指为维持生命基本活动(呼吸、心脏跳动、保持体温等)，即使处于静止状态也会消耗掉的能量，即生存所必需的最低能量值。
- 一天内消耗的总能量里面包括基础代谢量、生活活动能量消耗=通过进食引起的咀嚼、消化、吸收和代谢等能量消耗)。

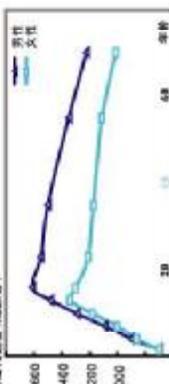
### ● 天内能量消耗的比例



- 在身体组织中，对基础代谢量影响最大的是占体内成分40%的肌肉。
- 可以说一个人的基础代谢量是被其肌肉量所决定的。如果同样体重的话，脂肪少、肌肉多的人基础代谢量就相对高，消耗的能量也多。因此，锻炼肌肉是提高基础代谢量的最佳方法，基础代谢量越高就越不容易胖。



- 随着年龄的增长，基础代谢量会发生变化，16岁~17岁左右是最高峰，之后就会慢慢减少。



### ● 基础代谢判定表

年龄	标准体重(kg)	基础代谢率(kcal/kg/日)	标准体重(kg)	基础代谢率(kcal/kg/日)
19~29	64.7	24	1650	61.2
30~49	67	22.3	1500	64.2
50~69	62.5	21.5	1350	58.8
70以上	56.7	21.5	1220	48.7

- 代谢年龄是指实际体内代谢的年龄。

## 免费修理规定

### 免费修理规定

- 1、按照说明书正常使用，并在保修期内发生故障时，可以进行免费修理。
- 2、在可免费修理期间发生非人为故障时，可与总经销处联络，并把产品与保证书寄往售后服务部。
- 3、赠送品等没有记入本保证书，请联络本公司总经销处。
- 4、保质期内出现以下情况，由购买者负责修理的全部费用。
  - A、不按说明书规定操作及擅自改造或不当修理所造成的故障与损坏。
  - B、掉落在地或其它人为所造成故障与损坏。
  - C、由于火灾、水灾、地震、雷击等不可抗拒的自然灾害所造成的故障与损坏。
  - D、用于家庭以外的(例如：长时间用于业务上或在上船舶上)地方使用所造成的故障与损坏。
  - E、保证书没有提示的情况。
  - F、保证书中的购买年月日、顾客资料及销售店无记录或有字句被改写的情况。
- 5、请妥善保管好此保证书。

### 修理原因

※在保证书中已规定期间和条件下，我们可约定免费修理，根据  
保证书不限定客户法律上的权利，超过保修后的修理，为有偿修理，  
如有不明之处请与总经销联系。

## 保证书

### 百利达 保证书

购买店

在销售时请贵店将保修单所定事项（购买日 购买店栏中盖章）填  
完后交给顾客。

顾客

本保修单中根据免费修理规定实施免费修理，从购买日至下面保证  
期内发生故障时，根据本保修单的提示，委托我公司及总经销处修理。  
顾客的个人资料在修理完后和修理品一起返还。在此期间，顾客个人资  
料不会泄露出去，我公司根据规定负责进行管理。

品 名 BC583

保修期限  
购买日期

购买日期  
年 月 日

地址·店名

购买店  
电话

顾客  
地址

姓名

电话